Guidance for the preparation and quality management of fluids for haemodialysis and related therapies (ISO 23500:2014)

EESTI STANDARDIKESKUS
ESTONIAN CENTRE FOR STANDARDISATION

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN ISO 23500:2015 sisaldab Euroopa standardi EN ISO 23500:2015 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN ISO 23500:2015 consists of the English text of the European standard EN ISO 23500:2015.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 14.10.2015.	Date of Availability of the European standard is 14.10.2015.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 11.040.40

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 23500

October 2015

ICS 11.040.40

English Version

Guidance for the preparation and quality management of fluids for haemodialysis and related therapies (ISO 23500:2014)

Directives concernant la préparation et le management de la qualité des fluides d'hémodialyse et de thérapies annexes (ISO 23500:2014)

Leitfaden für die Vorbereitung und das Qualitätsmanagement von Konzentraten für die Hämodialyse und verwandte Therapien (ISO 23500:2014)

This European Standard was approved by CEN on 27 September 2015.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Ref. No. EN ISO 23500:2015 E

European foreword

The text of ISO 23500:2014 has been prepared by Technical Committee ISO/TC 150 “Implants for surgery” of the International Organization for Standardization (ISO) and has been taken over as EN ISO 23500:2015 by Technical Committee CEN/TC 205 “Non-active medical devices” the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2016, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2016.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 23500:2014 has been approved by CEN as EN ISO 23500:2015 without any modification.

Contents

Page

Introduction

This International Standard was developed by ISO/TC 150/SC 2. The objective was to provide users with guidance for handling water and concentrates and for the production and monitoring of dialysis fluid used for haemodialysis. The need for such guidance is based on the critical role of dialysis fluid quality in providing safe and effective haemodialysis, and the recognition that day-to-day dialysis fluid quality is under the control of the healthcare professionals who deliver dialysis therapy.

Quality requirements for the water and concentrates used to prepare dialysis fluid, and for that dialysis fluid, are provided in ISO 13959, ISO 13958, and ISO 11663, respectively. This International Standard does not address clinical issues that might be associated with inappropriate usage of the water, dialysis water, concentrates, or dialysis fluid. Healthcare professionals involved in the provision of treatment for kidney failure should make the final decision regarding the applications with which these fluids are used, for example, haemodialysis, haemodiafiltration, high-flux haemodialysis, and the reprocessing of dialysers, and need to be aware of the issues that the use of inappropriate fluid quality raises in each of the therapies.

The equipment used in the various stages of dialysis fluid preparation is generally obtained from specialized vendors. Dialysis practitioners are generally responsible for maintaining that equipment following its installation. Therefore, this International Standard provides guidance on monitoring and maintenance of the equipment to ensure that dialysis fluid quality is acceptable at all times. At various places throughout this International Standard, the user is advised to follow the manufacturer's instructions regarding the operation and maintenance of equipment. In those instances in which the equipment is not obtained from a specialized vendor, it is the responsibility of the user to validate the performance of the equipment in the haemodialysis setting and to ensure that appropriate operating and maintenance manuals are available. Annex B provides a general description of the system components that are used for water treatment, concentrate, and dialysis fluid preparation at a dialysis facility. These descriptions are intended to provide the user with a basis for understanding why certain equipment might be required and how it should be configured; they are not intended as detailed design standards. Requirements for water treatment equipment are provided in ISO 26722.

The verbal forms used in this International Standard conform to usage described in Annex H of the ISO/IEC Directives, Part 2:2004. For the purposes of this International standard, the auxiliary verb:

— "shall" means that compliance with a requirement or a test is mandatory for compliance with this International Standard;

— "should" means that compliance with a requirement or a test is recommended but is not mandatory for compliance with this International Standard;

— "may" is used to describe a permissible way to achieve compliance with a requirement or test.

This International Standard reflects the conscientious efforts of healthcare professionals, patients, and medical device manufacturers to develop recommendations for handling water and concentrates and for the production and monitoring of dialysis fluid for haemodialysis. This International Standard is directed towards the healthcare professionals involved in the management or routine care of haemodialysis patients and responsible for the quality of dialysis fluid. The recommendations contained in this International Standard might not be applicable in all circumstances and they are not intended for regulatory application.

The guidance provided by this International Standard should help protect haemodialysis patients from adverse effects arising from known chemical and microbial contaminants that might be found in improperly prepared dialysis fluid. However, the physician in charge of dialysis has the ultimate responsibility for ensuring that the dialysis fluid is correctly formulated and meets the requirements of all applicable quality standards.

The concepts incorporated in this International Standard should not be considered inflexible or static. The recommendations presented here should be reviewed periodically in order to assimilate increased understanding of the role of dialysis fluid purity in patient outcomes and technological developments.

Guidance for the preparation and quality management of fluids for haemodialysis and related therapies

1 Scope

1.1 General

This International Standard provides dialysis practitioners with guidance on the preparation of dialysis fluid for haemodialysis and related therapies and substitution fluid for use in online therapies, such as haemodiafiltration and haemofiltration. As such, this International Standard functions as a recommended practice.

1.2 Inclusions

This International Standard addresses the user's responsibility for the dialysis fluid once the equipment used in its preparation has been delivered and installed. For the purposes of this International Standard, the dialysis fluid includes dialysis water (see 3.18 for definition) used for the preparation of dialysis fluid and substitution fluid, dialysis water used for the preparation of concentrates at the user's facility, as well as concentrates and the final dialysis fluid and substitution fluid.

The scope of this International Standard includes

a) the quality management of equipment used to treat and distribute water used for the preparation of dialysis fluid and substitution fluid, from the point at which municipal water enters the dialysis facility to the point at which the final dialysis fluid enters the dialyser or the point at which substitution fluid is infused,

b) equipment used to prepare concentrate from powder or other highly concentrated media at a dialysis facility, and

c) preparation of the final dialysis fluid or substitution fluid from dialysis water and concentrates.

NOTE Because water used to prepare dialysis fluid is commonly prepared and distributed using the same equipment as the water used to reprocess dialysers, water used to reprocess dialysers is also covered by this International Standard.

1.3 Exclusions

This International Standard does not apply to sorbent-based dialysis fluid regeneration systems that regenerate and recirculate small volumes of dialysis fluid, systems for continuous renal replacement therapy that use prepackaged solutions, and systems and solutions for peritoneal dialysis.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 11663:2014, *Quality of dialysis fluid for haemodialysis and related therapies*

ISO 13958:2014, *Concentrates for haemodialysis and related therapies*

ISO 13959:2014, *Water for haemodialysis and related therapies*

ISO 26722:2014, *Water treatment equipment for haemodialysis applications and related therapies*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

3.1
acetate concentrate
concentrated solution of salts containing acetate, which, when diluted with dialysis water, yields bicarbonate-free dialysis fluid for use in dialysis

Note 1 to entry: Acetate concentrate may contain glucose.

Note 2 to entry: Sodium acetate is used to provide buffer in place of sodium bicarbonate.

Note 3 to entry: Acetate concentrate is used as a single concentrate.

3.2
acid concentrate
A-concentrate
acidified concentrated mixture of salts that, when diluted with dialysis water and bicarbonate concentrate, yields dialysis fluid for use in dialysis

Note 1 to entry: The term “acid” refers to the small amount of acid (for example, acetic acid or citric acid) that is included in the concentrate.

Note 2 to entry: Acid concentrate may contain glucose.

Note 3 to entry: Acid concentrate may be in the form of a liquid, a dry powder, other highly concentrated media, or some combination of these forms.

3.3
action level
concentration of a contaminant at which steps should be taken to interrupt the trend toward higher, unacceptable levels

3.4
additive
spike
small amount of a single chemical that, when added to the concentrate, will increase the concentration of a single existing chemical by a value labelled on the additive packaging

3.5
bicarbonate concentrate
B-concentrate
concentrated preparation of sodium bicarbonate that, when diluted with dialysis water and acid concentrate, makes dialysis fluid used for dialysis

Note 1 to entry: Sodium bicarbonate is also known as sodium hydrogen carbonate.

Note 2 to entry: Some bicarbonate concentrates also contain sodium chloride.

Note 3 to entry: Bicarbonate concentrate may be in the form of a liquid or a dry powder.

Note 4 to entry: Dry sodium bicarbonate, without added sodium chloride, is also used in concentrate generators to produce a concentrated solution of sodium bicarbonate used by the dialysis machine to make dialysis fluid.